

474573-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii tehnice – Technische Betriebsführung der Anlagen des AZV "Weißer Schöps"

OJ S 130/2026 09/07/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Abwasserzweckverband "Weißer Schöps"

E-mail: azv-weisser-schoeps@t-online.de

Forma juridică a achizitorului: Autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Technische Betriebsführung der Anlagen des AZV "Weißer Schöps"

Descriere: Technische Betriebsführung der Anlagen des AZV "Weißer Schöps"

Identificatorul procedurii: 019f3764-5462-44d0-9db7-17c7b1353a65

Identificator intern: 26019

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71356000 Servicii tehnice

2.1.2. Locul de executare

Localitate: Schöpstal

Cod poștal: 02829

Subdiviziunea țării (NUTS): Görlitz (DED2D)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Information zu den geforderten Eignungskriterien in den Vergabeunterlagen "Eigenerklärungen zur Eignung" gemäß dem beigefügten Formblatt LD 124 (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) Enthält folgende Angaben: Eignung zur Berufsausübung: Eigenerklärung über die Eintragung in einem Handels- oder Berufsregister bzw. Nachweis über die erlaubte Berufsausübung und Gewerbeanmeldung, Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft sowie Eintragung in der Handwerksrolle bzw. Eintragung bei der Industrie- und Handelskammer Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: "Eigenerklärungen zur Eignung" gemäß dem beigefügten Formblatt LD 124 (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) Enthält folgende Angaben: 1. Referenzen in den letzten drei Geschäftsjahren zu vergleichbaren Leistungen mit folgenden Angaben: Objekt, Auftraggeber, Anschrift des Auftraggebers, Leistung, Ort der Ausführung, Ausführungszeit, Angabe ob der Auftragnehmer ein Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner oder Nachunternehmer war, sowie eine kurze Beschreibung der Leistung mit Menge

und Einheit, der Auftragswert der gesamten Leistung und der eigenen Leistung, die für die Leistung durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer davon Anzahl/ Leitungspersonal, sowie Name des Auftraggebers, sowie Telefon/ E-Mail-Adresse des Auftraggebers.2. Angaben des Bieters zu den in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräften gegliedert nach Lohngruppen bzw. nach Arbeitnehmern und Leitungspersonal Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: "Eigenerklärungen zur Eignung" gemäß dem beigefügten Formblatt LD 124 (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) Enthält folgende Angaben: Umsätze der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre; Aussagen, dass kein Insolvenzverfahren o. vergleichbares Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde; Erklärung, dass das Unternehmen sich nicht in Liquidation befindet; weitere Erklärungen zur Zuverlässigkeit (entsprechend §§ 123 u. 124 GWB); dass das Unternehmen der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern sowie Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß nachkommt. Die Bieter sichert zu folgendes Fachpersonal für die technische Betriebsführung einzusetzen: - Abwassermeister; - Entsorger; - Elektriker (Starkstrom/MSR). Die entsprechende Fachkunde des eingesetzten Personals ist dafür nachzuweisen. Für den Elt/MSR-Fachmann kann auch über einen Dienstleistungsvertrag mit einem Fachbetrieb die erforderliche Fachkunde nachgewiesen werden. Die technische und berufliche Leistungsfähigkeit des Bieters ist im weiteren durch Erbringung folgender Kriterien mittels Auflistung bzw. Beschreibung nachzuweisen: - Nachweis einer regionalen Niederlassung, - Referenzen über Leistungen der letzten 3 Geschäftsjahre von vergleichbaren Leistungen - Vorlage Konzept für Qualitätssicherung und Zusammenarbeit mit Auftraggeber - Vorlage eines Nachweises der Qualifikation und Erfahrung des Personals, welches die Leistung erbringen soll, sowie der Reservekapazitäten im Falle des Ausfalls von Personal - Nachweis der Bereitschaft eines Saug- und Spülfahrzeugs mit ausreichender Leistungsstärke (mit Wintereinsatzmöglichkeit) - Angabe technische Daten - Nachweis der Bereitschaft eines Kamerafahrzeugs zur Untersuchung der Kanäle ab DN 100 sowie Schächte ab DN 400 - Nachweis der Vorhaltung von arbeits- und sicherheitstechnischen Ausrüstungen mit Auflistung - Nachweis Ortungs- und Signalnebeltechnik - Nachweis Absperr- und Pumpentechnik für Wasserhaltungen im Havariefall - Nachweis des ganzjährigen Bereitschaftsdienstes (telefonische Rufbereitschaft über 24 h pro Tag mit sofortiger Einsatzbereitschaft) Ein Dienstleistungsvertrag zur Erfüllung von Laborleistungen bis zum 31.01.2027 nachzuweisen. Eine Möglichkeit zur Erbringung eigener Laborleistungen besteht ebenfalls. Der Bieter muss selbst oder nachweisbar über Dienstleistungsverträge in der Lage sein, sämtliche Reparaturen und Instandhaltungsarbeiten durchzuführen. Er muss genügend Reservematerial vorhalten oder dies über Verträge nachweisen können

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv - Offenes Verfahren nach § 15 VgV

Legislația transfrontalieră aplicabilă: -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Participarea la o organizație criminală: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB. Gegebenenfalls Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB. Gegebenenfalls Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB. Gegebenenfalls Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Frauda: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB. Gegebenenfalls Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Corupție: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB. Gegebenenfalls Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB. Gegebenenfalls Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Încălcarea obligației de plată a impozitelor: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB. Gegebenenfalls Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Gegebenenfalls Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Gegebenenfalls Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Gegebenenfalls Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Gegebenenfalls Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Abaterea profesională gravă: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Gegebenenfalls Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Gegebenenfalls Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Gegebenenfalls Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Gegebenenfalls Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Gegebenenfalls Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Gegebenenfalls Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: § 21 des Arbeitnehmerendengesetzes, § 98c des Aufenthaltsgesetzes, § 19 des Mindestlohngesetzes, § 21 des Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetzes und § 22 des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Technischen Betriebsführung der Anlagen der AZV "Weißer Schöps"

Descriere: Die Betriebsführung umfasst die Kontrolle und Wartung sowie durchzuführende Maßnahmen hinsichtlich des Betriebes der Abwasseranlagen im Einzugsgebiet des Abwasserzweckverbandes. Die Gesamtlänge der Freispiegelkanäle umfasst derzeit 118.581 m Hauptleitung sowie 25.925 m Grundstücksanschlüsse. Die Gesamtlänge der Druckleitungen beträgt derzeit 19.651 m. Im Freispiegel- und Druckrohrnetz sind 4.647 Schächte vorhanden. Die Gesamtzahl der Grundstücksanschlüsse beträgt ca. 3.400 davon sind 1.364 mit Grundstücksanschlusschächten ausgestattet. Zum Zeitpunkt des Beginns der geplanten Betriebsführung befinden sich insgesamt 57 Pumpwerke in Betrieb. Im Verbandsgebiet werden derzeit 3 Kläranlagen (Kapazitäten: 150 EW, 650 EW und 800 EW) betrieben. Im Einzugsgebiet sind ca. 10.000 Einwohnerwerte an die öffentlichen Abwasseranlagen angeschlossen.

Identificator intern: LOT-0001

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71356000 Servicii tehnice

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: Es besteht die Möglichkeit, den Vertrag um maximal 5-mal jeweils 2 Jahre im gegenseitigen Einvernehmen zwischen dem Abwasserzweckverband und dem Bieter zu verlängern.

5.1.2. Locul de executare

Localitate: Schöpstal

Cod poștal: 02829

Subdiviziunea țării (NUTS): Görlitz (DED2D)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/01/2027

Data de sfârșit a duratei: 31/12/2031

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Documentul european de achiziție unic (DEAU)

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f3764-5462-44d0-9db7-17c7b1353a65/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f3764-5462-44d0-9db7-17c7b1353a65/zustellweg-auswaehlen>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Autorizată

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Autorizată

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 10 Săptămâni

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach §56 VgV.

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Abwasserzweckverband "Weißer Schöps"

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției: Abwasserzweckverband "Weißer Schöps"

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Abwasserzweckverband "Weißer Schöps"

Număr de înregistrare: keine Angaben

Adresă poștală: Liebsteiner Straße 8

Localitate: Schöpstal

Cod poștal: 02829

Subdiviziunea țării (NUTS): Görlitz (DED2D)

Țara: Germania

E-mail: azv-weisser-schoeps@t-online.de

Telefon: 035825 899020

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Număr de înregistrare: keine Angaben

Adresă poștală: Braustraße 2

Localitate: Leipzig

Cod poștal: 04107

Subdiviziunea țării (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Țara: Germania

E-mail: vergabekammer@ldl.sachsen.de

Telefon: 0341 9773800

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 019f3795-c812-4115-999e-ab5ef216b954 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 08/07/2026 14:16:34 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 474573-2026

Numărul ediției JO S: 130/2026

Data publicării: 09/07/2026